

USER MANUAL

Educational puzzle - hedgehog Kruzzel 24759

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Układanka edukacyjna- jeżyk Kruzzel 24759

BETRIEBSANLEITUNG

Lernpuzzle - Igel Kruzzel 24759

NÁVOD K OBSLUZE

Vzdělávací puzzle - ježek Kruzzel 24759

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Puzzle éducatif - hérisson Kruzzel 24759

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Rompecabezas educativo - erizo Kruzzel 24759

ISTRUZIONI OPERATIVE

Puzzle educativo - riccio Kruzzel 24759

MANUAL DE UTILIZARE

Puzzle educativ - ariciul Kruzzel 24759

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Oktatási rejtvény - sün Kruzzel 24759

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Náučný hlavolam - ježko Kruzzel 24759

KASUTUSJUHEND

Õpetlik pusle - siil Kruzzel 24759

VARTOTOJO VADOVAS

Mokomoji dėlionė – ežiukas Kruzelis 24759

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Izglītojoša puzzle - ežītis Krūzels 24759

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Розвиваючий пазл - їжачок Kruzzel 24759

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Образователен пъзел - таралеж Kruzzel 24759

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Edukativna slagalica - jež Kruzzel 24759

ANVÄNDARMANUAL

Pedagogiskt pussel - igelkott Kruzzel 24759

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Εκπαιδευτικό παζλ - σκαντζόχοιρος Kruzzel 24759

M: 00024759 (YL201)

Importer / Importer / Einführer / Dovoze / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovoza /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортёр / Вносите́л / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00024759 (YL201)



5 900779 953963 >

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Size: 18.4*9.2*14.3cm
- Material: PP
- Suggested age: 18 months+

CHARACTERISTIC:

A sensory hedgehog for children to play with, thanks to various surfaces and structures, it develops the child's senses such as sight, touch, perception, and stimulates his or her curiosity. The size and ergonomic shape of the hedgehog make it easy for your baby to grasp individual elements of the toy, and the smooth material makes them pleasant to the touch for little hands. The set includes a hedgehog and colorful blocks that imitate spikes attached to the hedgehog's back. After playing, the spikes can be hidden inside the hedgehog by removing the back.

INCLUDED:

- Hedgehog
- Colorful blocks x12

RULES FOR SAFE USE:

- Suggested age: 18 months+
- The products are unfit for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions or fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the age recommendations.
- Do not use a damaged product.
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult and the packaging and its parts removed from the child's reach.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Rozmiar: 18,4*9,2*14,3cm
- Materiał: PP
- Sugerowany wiek: 18mies.+

CHARAKTERYSTYKA:

Jeżyk sensoryczny do zabawy dla dzieci, dzięki różnorodnym powierzchniom i strukturom rozwija zmysły dziecka takie jak wzrok, dotyk, percepcję, a także pobudza jego ciekawość. Rozmiar i ergonomiczny kształt jeżyka sprawiają, że maluszek nie będzie miał trudności z chwytaniem poszczególnych elementów zabawki, a przez gładki materiał są przyjemne w dotyku dla małych rączek. W zestawie znajduje się jeżyk oraz kolorowe klocki, które przyczepione do grzbietu jeżyka imitują kolce. Po skończonej zabawie kolce można schować wewnątrz jeżyka zdejmując grzbiet.

W ZESTAWIE:

- Jeżyk
- Kolorowe klocki x12

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Sugerowany wiek: 18mies.+
- Produkty są niezdadne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Größe: 18,4 * 9,2 * 14,3 cm
- Material: PP
- Empfohlenes Alter: 18 Monate+

CHARAKTERISTISCH:

Ein sensorischer Igel zum Spielen für Kinder. Dank verschiedener Oberflächen und Strukturen entwickelt er die Sinne des Kindes wie Sehen, Fühlen und Wahrnehmen und regt seine Neugier an. Die Größe und ergonomische Form des Igels erleichtern Ihrem Baby das Greifen einzelner Elemente des Spielzeugs und das glatte Material sorgt für eine angenehme Haptik für kleine Hände. Das Set enthält einen Igel und bunte Blöcke, die Stacheln imitieren, die am Rücken des Igels befestigt sind. Nach dem Spielen können die Stacheln durch Entfernen der Rückseite im Inneren des Igels versteckt werden.

INBEGRIFFEN:

- Igel
- Bunte Blöcke x12

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Empfohlenes Alter: 18 Monate+
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen oder Feuer aussetzen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung und ihre Teile außerhalb der Reichweite des Kindes entfernt werden.



CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechtejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Velikost: 18,4*9,2*14,3cm
- Materiál: PP
- Doporučený věk: 18 měsíců+

CHARAKTERISTICKÝ:

Smyslový ježek pro děti na hraní, díky různým povrchům a strukturám rozvíjí smysly dítěte jako zrak, hmat, vnímání a podněcuje jeho zvědavost. Velikost a ergonomický tvar ježka usnadňují vašemu miminku uchopení jednotlivých prvků hračky a hladký materiál je činí příjemnými na dotek pro malé ručičky. Sada obsahuje ježka a barevné kostky, které napodobují hroty připevněné na ježčí záda. Po hraní lze hroty skrýt uvnitř ježka odstraněním zadní části.

ZAHRNUTA:

- Ježek
- Barevné bloky x12

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:

- Doporučený věk: 18 měsíců+
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám nebo ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte věková doporučení.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- Obal není hračka. Hračku by měl vybalit dospělý a obal a jeho části odstranit z dosahu dítěte.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Taille: 18,4 * 9,2 * 14,3 cm
- Matériel: PP
- Âge suggéré : 18 mois+

CARACTÉRISTIQUE:

Hérisson sensoriel avec lequel jouer les enfants, grâce à diverses surfaces et structures, il développe les sens de l'enfant comme la vue, le toucher, la perception, et stimule sa curiosité. La taille et la forme ergonomique du hérisson permettent à votre bébé de saisir facilement les différents éléments du jouet, et le matériau lisse les rend agréables au toucher pour les petites mains. L'ensemble comprend un hérisson et des blocs colorés qui imitent des pointes attachées au dos du hérisson. Après avoir joué, les pointes peuvent être cachées à l'intérieur du hérisson en retirant le dos.

INCLUS:

- Hérisson
- Blocs colorés x12

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE :

- Âge suggéré : 18 mois+
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries ni au feu.
- Utiliser comme prévu.
- N'ignorez pas les recommandations d'âge.
- N'utilisez pas un produit endommagé.
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte et l'emballage et ses pièces retirés de la portée de l'enfant.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Tamaño: 18,4*9,2*14,3 cm
- Material: PP
- Edad sugerida: 18 meses+

CARACTERÍSTICA:

Un erizo sensorial para que jueguen los niños, gracias a diversas superficies y estructuras, desarrolla los sentidos del niño como la vista, el tacto, la percepción y estimula su curiosidad. El tamaño y la forma ergonómica del erizo facilitan que su bebé agarre los elementos individuales del juguete, y el material suave los hace agradables al tacto para las manos pequeñas. El set incluye un erizo y bloques de colores que imitan púas adheridas a la espalda del erizo. Después de jugar, las púas se pueden ocultar dentro del erizo quitando la espalda.

INCLUIDO:

- Erizo
- Bloques de colores x12

REGLAS PARA UN USO SEGURO:

- Edad sugerida: 18 meses+
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a condiciones climáticas adversas ni al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignore las recomendaciones de edad.
- No utilizar un producto dañado.
- El embalaje no es un juguete. Un adulto debe desembalar el juguete y retirar el embalaje y sus piezas del alcance del niño.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Dimensioni: 18,4*9,2*14,3 cm
- Materiale: polipropilene
- Età consigliata: 18 mesi+

CARATTERISTICA:

Un riccio sensoriale per far giocare i bambini, grazie a varie superfici e strutture, sviluppa i sensi del bambino come vista, tatto, percezione e stimola la sua curiosità. Le dimensioni e la forma ergonomica del riccio facilitano la presa dei singoli elementi del giocattolo da parte del tuo bambino, mentre il materiale liscio li rende piacevoli al tatto per le mani dei più piccoli. Il set include un riccio e blocchi colorati che imitano gli spuntoni attaccati alla schiena del riccio. Dopo aver giocato, gli spuntoni possono essere nascosti all'interno del riccio rimuovendo la parte posteriore.

INCLUSO:

- Riccio
- Blocchi colorati x12

REGOLE PER UN UTILIZZO SICURO:

- Età consigliata: 18 mesi+
- I prodotti non sono idonei al consumo.
- Non esporre a condizioni atmosferiche avverse o al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e le sue parti devono essere rimosse dalla portata del bambino.



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Dimensiune: 18,4*9,2*14,3cm
- Material: PP
- Varsta recomandată: 18 luni+

CARACTERISTICĂ:

Un arici senzorial cu care se joacă copiii, datorită diferitelor suprafețe și structuri, îi dezvoltă simțurile precum vederea, atingerea, percepția și îi stimulează curiozitatea. Mărimea și forma ergonomică a ariciului îi ajută bebelușului să apuce cu ușurință elementele individuale ale jucăriei, iar materialul neted le face plăcute la atingere pentru mâinile mici. Setul include un arici și blocuri colorate care imită vârfurile atașate de spatelul ariciului. După joc, vârfurile pot fi ascunse în interiorul ariciului prin îndepărtarea spatelului.

INCLUS:

- Arici
- Blocuri colorate x12

REGULI DE UTILIZARE SIGURANȚA:

- Varsta recomandată: 18 luni+
- Produsele sunt impropriet pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure sau la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignora recomandările de vârstă.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despachetată de un adult, iar ambalajul și piesele sale trebuie îndepărtate de la îndemâna copilului.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!

A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Mérete: 18,4*9,2*14,3cm
- Anyaga: PP
- Javasolt életkor: 18 hónap+

JELLEGZETES:

Érzékszervi sündisznó, amellyel a gyerekek játszhatnak, a különféle felületeknek és szerkezeteknek köszönhetően fejleszti a gyermek érzékszerveit, mint a látás, tapintás, észlelés, és serkenti a kíváncsiságát. A sündisznó mérete és ergonomikus formája megkönnyíti a baba számára a játék egyes elemeinek megragadását, a sima anyag pedig kellemes tapintásúvá teszi őket a kis kezek számára. A készlet egy sündisznót és a sündisznó hátára erősített tüskéket imitáló színes blokkokat tartalmaz. Játék után a tüskék elrejtethők a sündisznó belsejében a hátlap eltávolításával.

BELEÉRTVE:

- Sündisznó
- Színes blokkok x12

SZABÁLYOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ:

- Javasolt életkor: 18 hónap+
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak vagy tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül az életkori ajánlásokat.
- Ne használjon sérült terméket.
- A csomagolás nem játék. A játékot egy felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak részeit el kell távolítania a gyermektől.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Veľkosť: 18,4*9,2*14,3cm
- Materiál: PP
- Odporúčaný vek: 18 mesiacov+

CHARAKTERISTIKA:

Zmyslový ježko pre deti na hranie, vďaka rôznym povrchom a štruktúram rozvíja zmysly dieťaťa ako zrak, hmat, vnímanie a podnecuje jeho zvedavosť. Veľkosť a ergonomický tvar ježka uľahčujú vášmu bábätku uchopenie jednotlivých prvkov hračky a hladký materiál ich robí príjemnými na dotyk pre malé ručičky. Súprava obsahuje ježka a farebné kocky, ktoré napodobňujú hroty pripevnené na ježkovom chrbte. Po hraní môžu byť hroty skryté vo vnútri ježka odstránením zadnej časti.

V cene:

- ježko
- Farebné bloky x12

PRAVIDLÁ PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE:

- Odporúčaný vek: 18 mesiacov+
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam alebo ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte odporúčania týkajúce sa veku.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Obal nie je hračka. Hračku by mal vybrať dospelý a obal a jeho časti odstrániť z dosahu dieťaťa.



ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Suurus: 18,4*9,2*14,3cm
- Materjal: PP
- Soovitav vanus: 18 kuud+

KARAKTERISTIK:

Sensoorne siil lastele mängimiseks, arendab tänu erinevatele pindadele ja struktuuridele lapse meeli nagu nägemine, kompimine, taju ning ergutab temas uudishimu. Siili suurus ja ergonoomiline kuju muudavad teie beebil lihtsaks haarata mänguasja üksikutest elementidest ning siil materjal muudab need väikestele kätele meeldivaks puudutamiseks. Komplekti kuuluvad siil ja värvilised klotsid, mis imiteerivad siili seljale kinnitatud naelu. Pärast mängimist saab naelu siili sisse peita, eemaldades selja.

KAASAS:

- Siil
- värvilised klotsid x12

REEGLID OHUTUKS KASUTAMISEKS:

- Soovitav vanus: 18 kuud+
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ega tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige vanuse soovitusi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Pakend ei ole mänguasja. Täiskasvanu peaks mänguasja lahti pakkima ning pakend ja selle osad eemaldama lapse käeulatuselt.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Dydis: 18,4*9,2*14,3cm
- Medžiaga: PP
- Siūlomas amžius: 18 mėnesių+

CHARAKTERISTIKA:

Jutiminis ežiukas, skirtas vaikams žaisti, įvairių paviršių ir struktūrų dėka lavina vaiko pojūčius, tokius kaip regėjimas, lytėjimas, suvokimas, skatina jo smalsumą. Ežiuko dydis ir ergonomiška forma leidžia kūdikiui lengvai suvokti atskirus žaislo elementus, o dėl lygios medžiagos juos malonu liesti mažoms rankytėms. Rinkinyje yra ežiukas ir spalvingos kaladėlės, imituojančios spygliukus, pritvirtintus prie ežio nugaros. Pažaidus spygliukus galima paslėpti ežio viduje, nuėmus nugarėlę.

ĮSKAITANT:

- Ežiukas
- Spalvingi blokai x12

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Siūlomas amžius: 18 mėnesių+
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ar ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignoruokite amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo, o pakuotę ir jos dalis išimti vaikui nepasiekiamoje vietoje.



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Izmērs: 18,4*9,2*14,3cm
- Materiāls: PP
- Ieteicamais vecums: 18 mēneši+

RAKSTUROJUMS:

Maņu ezītis bērniem rotaļām, pateicoties dažādām virsmām un struktūrām, tas attīsta bērna maņas, piemēram, redzi, tausti, uztveri un rosina zinātkāri. Ezīša izmērs un ergonomiskā forma ļauj mazulim viegli satvert atsevišķus rotaļlietas elementus, savukārt gludais materiāls padara tos patīkamus pieskarties mazajām rociņām. Komplektā ietilpst ezis un krāsaini klucīši, kas imitē smailes, kas piestiprinātas eža mugurai. Pēc spēlēšanās tapas var paslēpt eža iekšpusē, noņemot muguru.

IEKĻAUTS:

- Ezītis
- Krāsaini bloki x12

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Ieteicamais vecums: 18 mēneši+
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem vai uguni.
- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Neignorējiet vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiet bojātu izstrādājumu.
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta jāizpako pieaugušajam, un iepakojums un tā daļas jāizņem bērnam nepieejamā vietā.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Розмір: 18,4*9,2*14,3см
- Матеріал: ПП
- Рекомендований вік: від 18 місяців

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Сенсорний їжачок для дітей, з яким можна грати, завдяки різноманітним поверхням і структурам він розвиває органи чуття дитини, такі як зір, дотик, сприйняття, а також стимулює її допитливість. Розмір і ергономічна форма їжачка дозволяють малюкові легко хапати окремі елементи іграшки, а гладкий матеріал робить їх приємними на дотик маленьким ручкам. У набір входить їжачок і різнокольорові кубики, що імітують шипи, прикріплені до спини їжачка. Після гри шипи можна заховати всередині їжачка, прибравши спинку.

ВКЛЮЧЕНО:

- Їжак
- Різнокольорові блоки x12

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Рекомендований вік: від 18 місяців
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте його дії несприятливих погодних умов або вогню.
- Використовуйте за призначенням.
- Не нехтуйте віковими рекомендаціями.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.
- Упаковка не іграшка. Іграшку повинен розпаковувати дорослий, а упаковку та її частини прибрати з місця, недоступного для дитини.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Размери: 18.4*9.2*14.3см
- Материал: РР
- Препоръчителна възраст: 18 месеца+

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Сензорен таралеж за детска игра, благодарение на различни повърхности и структури, той развива сетивата на детето като зрение, осезание, възприятие и стимулира любопитството му. Размерът и ергономичната форма на таралежа улесняват вашето бебе да хваща отделни елементи от играчката, а гладката материя ги прави приятни на допир за малките ръчички. Комплектът включва таралеж и цветни блокчета, които имитират шипове, закрепени на гърба на таралежа. След игра, шиповете могат да бъдат скрити вътре в таралежа, като се премакне гърба.

ВКЛЮЧЕНО:

- таралеж
- Цветни блокове x12

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Препоръчителна възраст: 18 месеца+
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови атмосферни условия или огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте препоръките за възрастта.
- Не използвайте повреден продукт.
- Опаковката не е играчка. Играчката трябва да се разопакова от възрастен и опаковката и нейните части да се отстранят от обсега на детето.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Veličina: 18,4*9,2*14,3cm
- Materijal: PP
- Preporučena dob: 18 mjeseci+

KARAKTERISTIKA:

Senzorni ježić za dječju igru, zahvaljujući raznim površinama i strukturama, razvija djetetova osjetila kao što su vid, dodir, percepcija te potiče njegovu znatiželju. Veličina i ergonomski oblik ježa vašoj bebi olakšavaju hvatanje pojedinih elemenata igračke, a glatki materijal čini ih ugodnima na dodir malim ručicama. Set uključuje ježa i šarene kocke koje imitiraju šiljke pričvršćene na ježeva leđa. Nakon igranja, šiljci se mogu sakriti unutar ježa uklanjanjem stražnje strane.

UKLJUČENO:

- Jež
- Šareni blokovi x12

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

- Preporučena dob: 18 mjeseci+
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite ga teškim vremenskim uvjetima ili vatri.
- Koristiti prema namjeni.
- Ne zanemarite preporuke za dob.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod.
- Ambalaža nije igračka. Igračku treba raspakirati odrasla osoba, a ambalažu i njezine dijelove ukloniti izvan dohvata djeteta.



SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Storlek: 18,4*9,2*14,3cm
- Material: PP
- Rekommenderad ålder: 18 månader+

KARAKTERISTISK:

En sensorisk igelkott för barn att leka med, tack vare olika ytor och strukturer utvecklar den barnets sinnen som syn, känsel, perception och stimulerar hans eller hennes nyfikenhet. Storleken och den ergonomiska formen på igelkotten gör det lätt för ditt barn att ta tag i enskilda delar av leksaken, och det släta materialet gör dem behagliga att ta i för små händer. Setet innehåller en igelkott och färgglada block som imiterar spikar fästa på igelkottens rygg. Efter att ha spelat kan spikarna gömmas inuti igelkotten genom att ta bort ryggen.

INGÅR:

- igelkott
- Färgglada block x12

REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:

- Rekommenderad ålder: 18 månader+
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden eller eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte åldersrekommendationerna.
- Använd inte en skadad produkt.
- Förpackningen är ingen leksak. Leksaken ska packas upp av en vuxen och förpackningen och dess delar tas bort från barnets räckhåll.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Μέγεθος: 18,4*9,2*14,3cm
- Υλικό: PP
- Προτεινόμενη ηλικία: 18 μηνών+

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ένας αισθητηριακός σκαντζόχοιρος για να παίζουν τα παιδιά, χάρη σε διάφορες επιφάνειες και δομές, αναπτύσσει τις αισθήσεις του παιδιού όπως όραση, αφή, αντίληψη και διεγείρει την περιέργειά του. Το μέγεθος και το εργονομικό σχήμα του σκαντζόχοιρου διευκολύνουν το μωρό σας να πιάσει μεμονωμένα στοιχεία του παιχνιδιού και το λείο υλικό τα κάνει ευχάριστα στην αφή για τα μικρά χεράκια. Το σετ περιλαμβάνει έναν σκαντζόχοιρο και πολύχρωμα μπλοκ που μιμούνται αιχμές που είναι προσαρτημένες στην πλάτη του σκαντζόχοιρου. Μετά το παιχνίδι, οι αιχμές μπορούν να κρυφτούν μέσα στον σκαντζόχοιρο αφαιρώντας την πλάτη.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ:

- Σκαντζόχοιρος
- Πολύχρωμα μπλοκ x12

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ:

- Προτεινόμενη ηλικία: 18 μηνών+
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκθέτετε σε αντίξοες καιρικές συνθήκες ή φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις συστάσεις ηλικίας.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Το παιχνίδι θα πρέπει να αποσυσκευαστεί από έναν ενήλικα και η συσκευασία και τα μέρη του να αφαιρεθούν από το παιδί.

